

31999R2723

22.12.1999

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 328/9

## UREDBA SVETA (ES) št. 2723/1999

z dne 17. decembra 1999

## o spremembi Uredbe (ES) št. 850/98 za ohranjanje ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi za varovanje nedoraslih morskih organizmov

SVET EVROPSKE SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 43 pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora <sup>(2)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Območje in obdobje, med katerim se drstijo nekateri staleži sledu, se spreminjata in zato je treba spremeniti posebne določbe glede ribolova v navedenem območju in med navedenim obdobjem;

(2) Člen 29 Uredbe (ES) št. 850/98 <sup>(3)</sup> vsebuje nekaj omejitev pri uporabi posebnih ribolovnih orodij; izločiti je potrebno prav tako dansko potegalko; zaradi pomote izločitve orodja prvotno niso bila vključena v navedeni člen; zaradi tega je treba dansko potegalko vključiti v omejitve iz člena 29;

(3) Člen 33 Uredbe (ES) št. 850/98 prepoveduje uporabo zapornih plavaric za jate rib v združbi s morskimi sesalci; taka uporaba bi bila sprejemljiva v primeru ribiških plovil, ki delujejo v skladu s pogoji, sprejetimi v okviru Sporazuma o mednarodnem programu za ohranitev delfinov, katerega je Skupnost s Sklepom Sveta 1999/386/ES <sup>(4)</sup> sklenila uporabljati začasno; zaradi tega je treba dodati k členu 33 oprostitevno klavzulo;

(4) Priloga VI določa kategorije velikosti mrežnih očes za prit-rjena orodja, ki se bodo uporabljala za ulov nekaterih vrst ali skupin vrst; glede na podatke, ki so na razpolago Komisi-siji, je treba revidirati kategorije velikosti mrežnih očes za dve vrsti morskih mačk;

(5) Uredbo (ES) št. 805/98 je zato treba spremeniti,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

Uredba (ES) št. 850/98 se spremeni, kot sledi:

1. V členu 20(1) se pododstavek (f) nadomesti z naslednjim:

<sup>(1)</sup> Mnenje z dne 2. decembra 1999 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>(2)</sup> UL C 209, 27.7.1999.

<sup>(3)</sup> UL L 125, 27.4.1998, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1459/1999 (UL L 168, 3.7.1999, str. 1).

<sup>(4)</sup> UL L 147, 12.6.1999, str. 23.

„(f) (i) od 21. septembra do 15. novembra znotraj dela razdelka VIIa ICES, ki ga omejujejo obala otoka Man in ravne črte, potegnjene zaporedno med naslednjimi koordinatami:

— zemljepisna širina 54° 20'00" S, zemljepisna dolžina 04° 25'05" Z in zemljepisna širina 54° 20'00" S, zemljepisna dolžina 03°57'02" Z,

— zemljepisna širina 54° 20'00" S, zemljepisna dolžina 03° 57'02" Z in zemljepisna širina 54° 17'05" S, zemljepisna dolžina 03°56'08" Z,

— zemljepisna širina 54° 17'05" S, zemljepisna dolžina 03° 56'08" Z in zemljepisna širina 54° 14'06" S, zemljepisna dolžina 03°57'05" Z,

— zemljepisna širina 54° 14'06" S, zemljepisna dolžina 03° 57'05" Z in zemljepisna širina 54° 00'00" S, zemljepisna dolžina 04°07'05" Z,

— zemljepisna širina 54° 00'00" S, zemljepisna dolžina 04° 07'05" Z in zemljepisna širina 53° 51'05" S, zemljepisna dolžina 04°27'08" Z,

— zemljepisna širina 53° 51'05" S, zemljepisna dolžina 04° 27'08" Z in zemljepisna širina 53° 48'00" S, zemljepisna dolžina 04° 50'00" Z,

— zemljepisna širina 53° 48'05" S, zemljepisna dolžina 04° 50'00" Z in zemljepisna širina 54° 04'05" S, zemljepisna dolžina 04° 50'00" Z;

(ii) od 21. septembra do 31. decembra znotraj dela razdelka VIIa ICES, ki ga omejujejo naslednje koordinate:

— vzhodna obala Severne Irske na zemljepisni širini 54° 15' S,

— zemljepisna širina 54°15' S, zemljepisna dolžina 5°15' Z,

— zemljepisna širina 53°50' S, zemljepisna dolžina 5°50' Z,

— vzhodna obala Irske na zemljepisni širini 53°50' S;“;

2. Člen 29(4) se spremeni z naslednjim:

(a) V pododstavku (a), prva alineja se besede „se dovoli ribolov na območjih, navedenih v tem odstavku, ob uporabi pridnenih koč s širilkami“ nadomestijo z: „se dovoli ribolov na območjih, navedenih v tem odstavku, ob uporabi pridnenih koč s širilkami ali danske potegalke“.

- (b) Pododstavek (b) se nadomesti z naslednjim:
- (i) Uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:
- „(i) Vendar pa se plovilom, katerih moč motorja presega 221 kW, dovoli uporabljati pridnene koč s širilkami ali danske potegalke, oziroma se plovilom v parih, katerih skupna moč motorja presega 221 kW dovoli uporabljati pridnene vlečne mreže za vleko v paru, če:“;
- (ii) V točki (ii) se prva alineja nadomesti z naslednjim:
- „— v primeru pridnenih koč s širilkami ali pridnenih vlečnih mrež za vleko v paru je velikost uporabljenega mrežnega očesa vsaj 100 milimetrov in;“
- (iii) Doda se nova točka:
- „(iv) v primeru danske potegalke je velikost uporabljenega mrežnega očesa vsaj 100 milimetrov“;
3. V členu 29(5) se besede „Na območjih, kjer se vlečnih mrež z gredjo, koč s širilkami ali pridnenih vlečnih mrež za vleko v paru ne sme uporabljati“ nadomesti z: „Na območjih, kjer se

vlečnih mrež z gredjo, koč s širilkami, pridnenih vlečnih mrež za vleko v paru ali danskih potegalk ne sme uporabljati“;

4. V členu 33 se doda naslednji odstavek:

„3. Vendar se odstavek 1 ne uporablja za tista plovila, ki delujejo v skladu s pogoji, sprejetimi v okviru Sporazuma o mednarodnem programu za ohranitev delfinov (Washington, 15. maja 1998) in ki ga je Skupnost podpisala 12. maja 1999. Imena in tehnične lastnosti navedenih plovil so navedeni na seznamu, ki ga sestavi Komisija v skladu s postopkom, navedenim v členu 48.“;

5. Priloga VI se nadomesti s prilogo k tej uredbi.

#### Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. januarja 2000.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. decembra 1999

Za Svet  
Predsednik  
K. HEMILÄ

## PRILOGA

## „PRILOGA VI

## PRITRJENA ORODJA: Regiji 1 in 2

Vrste	Mrežno oko	Velikost mrežnega očesa (mm)					
		10 do 30 mm	50 do 70 mm	90 do 99 mm	100 do 119 mm	120 do 219 mm	≥ 220 mm
Sardela ( <i>Sardina pilchardus</i> )		*	*		*	*	*
Jegulja ( <i>Anguilla anguilla</i> )		*	*	*	*	*	*
Papalina ( <i>Sprattus sprattus</i> )		*	*	*	*	*	*
Šuri ( <i>Trachurus</i> spp.)			*	*	*	*	*
Atlantski sled ( <i>Clupea harengus</i> )			*	*	*	*	*
Skuše ( <i>Scomber</i> spp.)			*	*	*	*	*
Bradaci ( <i>Mullidae</i> )			*	*	*	*	*
Iglice ( <i>Belone</i> spp.)			*	*	*	*	*
Brancin ( <i>Dicentrarchus labrax</i> )				*	*	*	*
Ciplji ( <i>Mugilidae</i> )				*	*	*	*
Morska mačka ( <i>Scyliorhinus canicula</i> )				*	*	*	*
Limanda ( <i>Limanda limanda</i> )					*	*	*
Vahnja ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )					*	*	*
Mol ( <i>Merlangius merlangus</i> ) <sup>(2)</sup>					*	*	*
Iverka ( <i>Platichthys flesus</i> )					*	*	*
Morski list ( <i>Solea vulgaris</i> )					*	*	*
Morske plošče ( <i>Pleuronectes platessa</i> )					*	*	*
Sipa ( <i>Sepia officinalis</i> )					*	*	*
Trska ( <i>Gadus morhua</i> )						*	*
Polak ( <i>Pollachius pollachius</i> ) <sup>(3)</sup>						*	*
Leng ( <i>Molva molva</i> )						*	*
Saj ( <i>Pollachius virens</i> )						*	*
Oslič ( <i>Merluccius merluccius</i> ) <sup>(3)</sup>						*	*
Trnež ( <i>Squalus acanthias</i> )						*	*
Morska mačka ( <i>Scyliorhinus stellaris</i> )						*	*
Krilati rombi ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)						*	*
Bradavičarica ( <i>Cyclopterus lumpus</i> )						*	*
Vsi ostali morski organizmi							* <sup>(1)</sup>

(<sup>1</sup>) Morske spake (*Lophius* spp.) iz podobmočij VI in VII ICES, ki se obdržijo na krovu in presegajo 30 % ulova na krovu iz navedenih območij, je treba uloviti z mrežnim očesom, ki je veliko najmanj 250 mm.

(<sup>2</sup>) V razdelkih VIIe in VIId ICES bo z začetkom veljavnosti od 31. decembra 1999 najmanjša velikost 90 mm.

(<sup>3</sup>) V razdelkih VIIe in VIId ICES bo z začetkom veljavnosti od 31. decembra 1999 najmanjša velikost 110 mm.“